



# Festival de Ciencia Regional de Austin Energy 2010

## DIVISIÓN PRIMARIA

### INFORMACIÓN DE REGISTRO

Registro / Inscripción disponible en [www.sciencefest.austinenergy.com](http://www.sciencefest.austinenergy.com) el Martes, Diciembre 1, 2009.

#### CATEGORIAS DEL PROYECTO

##### División Primaria

Los estudiantes pueden realizar un proyecto de ciencia ellos mismos, en equipos/grupos, o como parte de una clase, dependiendo de su nivel de grado.

- Grados 1 – 3 ..... Individual
  - Equipo (no más de 3 estudiantes)
  - Clase (Debido a la popularidad de proyectos de clase, cada proyecto de clase puede recibir un certificado y una cinta de participación por el proyecto entero.)
- Grados 4 – 6 ..... Individual
  - Equipo (no más de 3 estudiantes)

Si un estudiante de primaria de grado 6 elige inscribir su proyecto en la División Media en vez de en la División Primaria, el proyecto debe seguir las reglas de Intel ISEF y se deben presentar todos los formularios requeridos por Intel ISEF. También, por favor tome nota de que el proyecto debe ser inscrito en la División Media en vez de en la División Primaria, y el plazo de inscripción es 5:00 p.m. Viernes, Febrero 5, 2010. Por favor asista a una Orientación de Maestro de División Media y Secundaria y solicite el Paquete de Orientación Para Estudiantes de Escuela Media y Secundaria, para más información.

- Grado 6 ..... Individual
- División Media** ..... Equipo (no más de 3 estudiantes)

#### HONORARIOS DE INSCRIPCIÓN

**Honorarios de Escuela** (antes de 5:00 p.m. de Febrero 12, 2010) ..... \$35.00

Division	Honorarios de Proyecto
División Primaria.....	\$10.00 por proyecto..... antes de 5:00 p.m. de Febrero 12, 2010
División Media.....	\$15.00 por proyecto..... antes de 5:00 p.m. de Febrero 5, 2010

**Debido a limitaciones en el espacio, registros que lleguen tarde no serán permitidos.**

#### INSCRIPCIONES MAXIMAS DE PROYECTOS

**División Primaria** – Basado en Matriculas de Estudiantes en la Escuela

Grados 1 – 6	0 – 499 Estudiantes	11 Proyectos Máximo por Escuela
	500 – 699 Estudiantes	14 Proyectos Máximo por Escuela
	700 – 899 Estudiantes	17 Proyectos Máximo por Escuela
	900 + Estudiantes	20 Proyectos Máximo por Escuela

(Si se registra)

##### División Media

Grado 6	Tres proyectos por Categoría	57 Proyectos Máximo por Escuela
---------	------------------------------	---------------------------------



Festival de Ciencia Regional de Austin Energy 2010

## LISTA DE COMPROBACIONES DEL MAESTRO – DIVISIÓN PRIMARIA

**Por favor use esta lista de comprobaciones para ayudar a completar exitosamente el proceso de inscripción para el Festival de Ciencia Regional de Austin Energy.**

- Atienda una de las sesiones de Orientación para Maestros del Festival de Ciencia (Jueves, Septiembre 17 o Miércoles, Septiembre 23) o sea informado por el maestro que atiende de su escuela.
- Después del Festival de Ciencia de su escuela, haga una copia de las reglas de la “Guía de Reglas”, la Lista de Comprobaciones del estudiante, y un Formulario para Proyecto de Investigación Nivel Elemental (para estudiantes de grados 4–6) para cada estudiante elegido para competir en el Festival Regional. Estos formularios aseguran que los proyectos puedan satisfacer todos los requerimientos del Festival de Ciencia, y que los estudiantes comprendan claramente el proceso de registro.
- Determine el método de pago que su escuela usará. Permita suficiente tiempo para procesar un cheque o número PO para que pueda enviarlo con su paquete de registro en Febrero 12, 2010. Si su método de pago es otro, por favor retenga una copia del recibo de la tarjeta de crédito o del número PO para incluir con su paquete de registro. Para asistencia véase el Formulario de Registro de la Escuela en este paquete o en nuestro sitio de Internet.

**Antes del día Viernes, Febrero 12, 2010 a las 5:00 p.m.**

- Llene la inscripción en línea de ESCUELA en [www.sciencefest.austinenergy.com](http://www.sciencefest.austinenergy.com) y haga pago.
- Asegúrese de que todos los estudiantes llenen la inscripción en línea del PROYECTO. Obtenga una copia de su confirmación de inscripción.
- Haga una lista completa de todos los estudiantes que son elegibles para competir en el festival regional.
- Llene la inscripción en línea de VOLUNTARIOS Y JUECES en [www.sciencefest.austinenergy.com](http://www.sciencefest.austinenergy.com). Recuerde que debe tener un juez y un voluntario por cada 10 proyectos de escuela.
- Obtenga lo siguiente de cada estudiante participante:
  - el Formulario Para Publicación en los Medios de Austin Energy **original, firmado** por el padre o madre/tutor
  - una copia de la confirmación de inscripción del proyecto del estudiante
  - una copia del Formulario para Proyecto de Investigación Nivel Elemental (para estudiantes de los grados 4–6)

*(Véase la siguiente página para continuación)*

- ❑ Presente un paquete de escuela completo a Austin Energy (721 Barton Springs Road, Austin, Texas 78704).

El edificio está abierto 24 horas al día, 7 días a la semana.

Un paquete de escuela completo consiste de:

- Copia de la confirmación de inscripción en línea de la **escuela**
- **Pago** o documento de pago (copia de recibo de tarjeta de crédito o número PO) para ambos, la escuela y cada proyecto de estudiante
- **Una lista completa de los estudiantes** que son elegibles para competir en el festival regional
- **De cada estudiante participante:**
  - Copia de la confirmación de inscripción en línea **del estudiante**
  - Original firmado del **Formulario Para Publicación en los Medios** de Austin Energy
  - Copia del Formulario para Proyecto de Investigación Nivel Elemental (solo para grados 4–6)

### **Viernes, Febrero 26, 2010**

- ❑ Debe registrarse en el Palmer Events Center\*, 900 Barton Springs Road, Lobby Sur, 3:00 p.m. – 7:00 p.m.
- ❑ Su proyecto debe ser aprobado a través de Inscripción, Exposición y Seguridad, y debe establecer su proyecto.

### **Sábado, Febrero 27, 2010**

- ❑ Sugérela a los estudiantes que estén en sus proyectos 15 minutos antes de que comiencen a ser juzgados. El juzgamiento comienza a las 8:30 a.m. para grados 4–6 y 11:00 a.m. para grados 1–3.
- ❑ Si es posible, asista a la Ceremonia de Premiación, 3:00 p.m. – 4:30 p.m. para celebrar los logros de sus estudiantes y los logros de otros estudiantes del Centro de Texas.
- ❑ Desmantelar Proyectos, 4:30 p.m. – 5:30 p.m. **Los proyectos que no sean recogidos antes de las 5:30 p.m. el día Febrero 27 serán desechados.**

\* El estacionamiento es gratis para todos los participantes en el Palmer Events Center Garage.



Festival de Ciencia Regional de Austin Energy 2010

## LISTA DE COMPROBACIONES DEL ESTUDIANTE – DIVISIÓN PRIMARIA

**¡Bienvenido y Felicidades! Por favor use esta lista de comprobaciones para ayudar a completar el proceso de inscripción y registro para el Festival de Ciencia Regional de Austin Energy.**

- COMPLETE INSCRIPCIÓN DE PROYECTO EN LINEA ANTES DE LAS 5:00 P.M., EL VIERNES, FEBRERO 12, 2010.**  
Haga dos copias de su confirmación de inscripción. Su maestro(a) necesitará someter esto para Febrero 12 así que debe entregarla a el/ella antes de esa fecha. Usted guardará una copia y le dará la otra copia a su maestro antes de Febrero 6. Inscribese en línea en [www.sciencefest.austinenergy.com](http://www.sciencefest.austinenergy.com).
- Complete un **Formulario Para Publicación en Medios** de Austin Energy.
- Complete un Formulario para Proyecto de Investigación Nivel Elemental si cursas el grado 4–6.
- Presente los siguientes formularios a su maestro antes del Viernes, Febrero 12, 2010:
  - el **original** firmado del Formulario Para Publicación en Medios de Austin Energy
  - una copia de la confirmación **de inscripción del proyecto en línea**
  - una copia de tu Formulario para Proyecto de Investigación Nivel Elemental (si cursas el grado 4–6)
- Consulte con su maestro para asegurarse de que se ha completado la inscripción de su escuela antes de la fecha y hora límite de las 5:00 p.m., Viernes, Febrero 12, 2010.

### **Viernes, Febrero 26, 2010**

- Regístrese en el Palmer Events Center\*, 900 Barton Springs Road, Lobby Sur, 2:00 p.m. – 7:00 p.m.
- Reciba con aprobación por Inscripción, Exposición, Seguridad, y establezca el proyecto.

### **Sábado Febrero 27, 2010**

- Por favor procure estar con su proyecto 15 minutos antes de que los jueces comiencen a juzgar. El juzgamiento comienza a las 8:30 a.m. para grados 4–6 y a las 11:00 a.m. para grados 1–3.
- Si es posible, asista a la Ceremonia de Premiación, 3:00 p.m. – 4:30 p.m. para celebrar sus logros y los logros de otros estudiantes del Centro de Texas.
- Desmantele los Proyectos de 4:30 p.m. – 5:30 p.m. **Los proyectos que no sean recogidos antes de 5:30 p.m. el Sábado, Febrero 27 serán desechados.**

\* El estacionamiento es gratis para todos los participantes en el Palmer Events Center Garage.